

2009-2010 کوئی بچہ پیچھے نہ چھوٹے (NCLB) پبلک اسکول انتخابی پروگرام  
والدین کے لیے معلوماتی پیکٹ

اس لفافے میں یہ مواد شامل ہے:

- وضاحتی خط اور درخواست کے رہنمائی خطوط
- والدین کے لیے معلوماتی پیکٹ
- منتقلی کی درخواست کا فارم
- ملفوفہ ڈاک ادا شدہ، پتہ لکھا لفافہ

2009-2010 کوئی بچہ پیچھے نہ چھوٹے (NCLB) پبلک اسکول انتخابی پروگرام

والدین کے لیے معلوماتی پیکٹ

فہرستِ مشمولات

خیر مقدم اور کلیدی

1.....تواریخ

2.....انتخابات کرنا

اکثر پوچھے جانے والے سوالات

4.....درخواست کا طریقہ کار

5.....اسکول کا احتساب

6.....نقل و حمل

7.....اضافی وسائل: میں کہاں سے مدد حاصل کر سکتا ہوں؟

کیا ہمارے پاس آپ کا موجودہ ڈاک کا پتہ اور فون نمبر ہے؟  
برائے مہربانی اپنے ڈاک کے پتے اور فون نمبر کی تجدید براہِ راست اپنے بچے کے اسکول کے ساتھ کریں۔



## 2009-2010 کوئی بچہ پیچھے نہ چھوٹے (NCLB) پبلک اسکول انتخابی پروگرام میں خوش آمدید

آپ کا بچہ کوئی بچہ پیچھے نہ چھوٹے (NCLB) پبلک اسکول انتخابی پروگرام میں شرکت کرنے کا اہل ہے کیونکہ نیو یارک ریاست کے حصولیابی کے مقررہ معیارات کے مطابق اس کے اسکول کی نشاندہی زمرہ 1 کے تحت اصلاح کا ضرورت مند اسکول (SINI) یا تعلیمی سال 2008-2009 کے لیے رجسٹریشن زیر نظر ثانی اسکول (SURRE) کے طور پر کی گئی ہے۔ (NCLB) پبلک اسکول انتخابی پروگرام اہل طلبا کے والدین کو ایک غیر SINI اور غیر SURRE اسکول میں منتقلی کا موقع دیتا ہے۔

آپ کا بچہ شرکت کرنے کا اہل ہے کیونکہ وہ:

- ✓ فی الحال ایک زمرہ 1 SINI یا SURRE اسکول میں مندرج ہے اور
  - ✓ گریڈز K-7 یا 9-11 میں مندرج ہے اور اسکول کے آخری گریڈ میں نہیں ہے۔
- مثال کے طور پر، K-5 کے اسکول میں موجودہ 5 گریڈ کے طلبا پروگرام میں شرکت کرنے کے اہل نہیں ہیں کیونکہ یہ اپنے اسکول کے آخری گریڈ میں ہیں۔ 8 گریڈ کے تمام طلبا اہل نہیں ہیں۔ یہ نیو یارک شہر محکمہ تعلیم (NYCDOE) کے ہائی اسکول کے داخلے کے عمل میں شرکت کرتے ہیں۔

اس وجہ سے، آپ کے بچے کو دو انتخابات دستیاب ہیں:

(1) موجودہ اسکول میں رہے

--یا--

(2) ایک ایسے اسکول میں منتقلی کے لیے درخواست دے جو کہ غیر SINI اور غیر SURRE ہے، اور اس کے پاس آپ کے بچے کے لیے جگہ موجود ہے۔

یہ اسکول (لفافے میں شامل) منتقلی کے درخواست فارم پر براہ راست درج ہیں۔ اپنے بچے کے لیے صحیح اسکول منتخب کرنا ایک اطمینان بخش تجربہ ہو سکتا ہے۔ اس پیکٹ کے ساتھ آپ وہ وسائل منسلک پائیں گے جو کہ آپ کی باخبر انتخاب کرنے میں مدد کریں گے۔

### کلیدی تواریخ

تاریخ	سرگرمی
6 تا 14 مئی، 2009	والدینی معلوماتی اجلاس (تواریخ اور مقامات کے لیے اگلا صفحہ دیکھیں)
جمعہ، 22 مئی*	ڈاک کے ذریعے منتقلی کا فارم جمع کروانے کی آخری تاریخ۔
آخر جون	منتقلی کے فیصلوں کے خطوط والدین / سرپرستوں کو بھیجے جائیں گے (صرف ان طلبا کے لیے جنہوں نے منتقلی کی درخواست داخل کی ہوگی)
جولائی کے اوائل**	پیشکش کو ڈاک کے ذریعے قبول یا مسترد کرنے کے کا جوابی فارم بھیجنے کی آخری تاریخ (صرف وہ طلبا جنہوں نے منتقلی کی پیشکش موصول کی ہو)
8 ستمبر***	2009-2010 تعلیمی سال کا پہلا دن: وہ طلبا جنہوں نے اپنی منتقلی کی پیشکش کو ڈاک کے ذریعے قبول کر لیا ہوگا اپنے نئے اسکول میں شرکت کا آغاز کریں گے۔

\* اگر آپ منتقلی کے درخواست فارم کو آخری تاریخ تک جمع نہیں کرواتے ہیں تو، ہم یہ سمجھ لیں گے کہ آپ نے منتقلی کی درخواست نہ دینے کے فیصلہ کیا ہے۔ آپ کا بچہ موجودہ اسکول میں مندرج رہے گا۔

\*\* اگر آپ جوابی فارم کو آخری تاریخ تک جمع نہیں کرواتے ہیں تو، ہم یہ سمجھ لیں گے کہ آپ نے منتقلی کی پیشکش کو مسترد کر دیا ہے۔ آپ کا بچہ موجودہ اسکول میں رہے گا۔

\*\*\* چارٹر اسکول 8 ستمبر، 2009 سے قبل آغاز کر سکتے ہیں۔ اگر آپ کا بچہ پبلک چارٹر اسکول میں منتقلی کی ایک پیشکش موصول کرتا ہے تو، منتقلی کے فیصلے کے خط میں اسکول کے پہلے دن کی تاریخ شامل ہوگی۔

## انتخابات کرنا: اپنے بچے کے لیے بہترین اسکول تلاش کرنے کے لیے 3 اقدامات

اپنے بچے کے لیے صحیح اسکول تلاش کرنا جذبات پر حاوی ہو سکتا ہے، لیکن یہ قابل قدر ہے اور محکمہ تعلیم مدد کر سکتا ہے۔ منتقلی کے درخواست فارم کو پُر کرنے سے پہلے نیچے دی گئی معلومات کو پڑھ لیں۔

### پہلا قدم: والدین کے لیے معلوماتی اجلاس میں شرکت کریں

آپ کو والدین کے لیے معلوماتی اجلاس میں شرکت کرنے کی دعوت دی جاتی ہے۔ یہ آپ کا سوالات پوچھنے اور پبلک اسکول انتخاب اور درخواست کے طریقہ کار کے بارے میں قیمتی معلومات حاصل کرنے کا موقع ہوگا۔ ہم تمام والدین کی شرکت کرنے کی حوصلہ افزائی کرتے ہیں۔ بلکا پھلکا کھانا پیش کیا جائے گا۔

برو	تاریخ	وقت	اسکول کا مقام	پتہ
بروکلین	جمعرات، 14 مئی، 2009	شام 6 تا 8	Andries Hudde Junior High School	2500 Nostrand Avenue
بروکلین	پیر، 11 مئی، 2009	شام 6 تا 8	Brooklyn Technical High School	29 Fort Greene Place
برونکس	منگل، 12 مئی، 2009	شام 6 تا 8	Roosevelt Educational Campus	500 East Fordham Road
برونکس	بدھ، 13 مئی، 2009	شام 6 تا 8	Roosevelt Educational Campus	500 East Fordham Road
مین بیٹن	بدھ، 13 مئی، 2009	شام 6 تا 8	Stuyvesant High School	345 Chambers Street
مین بیٹن	بدھ، 6 مئی، 2009	شام 6 تا 8	Louis D. Brandeis High School	145 West 84 <sup>th</sup> Street
کوئنز	بدھ، 6 مئی، 2009	شام 6 تا 8	Aviation High School	45-30 36 <sup>th</sup> Street
کوئنز	جمعرات، 7 مئی، 2009	شام 6 تا 8	John Adams High School	101-01 Rockaway Blvd

### دوسرا قدم: اپنے بچے اور اہل خانہ سے مشورہ کریں

جب آپ اس فارم کے ساتھ منسلک اسکولوں کی منسلک فہرست کا جائزہ لیں، اپنے آپ سے مندرجہ ذیل سوالات پوچھیں۔ ان سوالات کا جواب دیتے وقت اپنے بچے کے موجودہ اسکول میں اس کے تجربات کو زیر غور لائیں۔

آپ کے بچے کی ضروریات اور سیکھنے کا انداز

- آپ کا بچہ کس طرح بہترین طریقے سے سیکھتا ہے؟ کیا یہ معلومات کو منظم کرنے کے لیے شبیہات، تصاویر اور نقشوں کو استعمال کر کے سیکھتا ہے؟ کیا یہ مطالعہ اور تحریر کے ذریعے بہترین طرح سے سیکھتا ہے؟ کیا یہ عملی طور پر بہترین طرح سے سیکھتا ہے؟
- کیا آپ کے بچے کو زیادہ مسابقت طلب کام کی ضرورت ہے؟ زیادہ انفرادی توجہ کی ضرورت ہے؟
- کیا عام طور پر آپ کے بچے کو اضافی مدد کی یا مفوضہ کام مکمل کرنے کے لیے زیادہ وقت کی ضرورت ہوتی ہے؟
- کیا آپ کا بچہ گروپ میں سیکھنا پسند کرتا ہے یا یہ تنہا کام کرنے کو ترجیح دیتا ہے؟
- کیا آپ چاہتے ہیں کہ آپ کا بچہ اس اسکول میں جائے جو کہ چھوٹا ہے اور جس کی ایک برادری ہے جو کہ کئی تعلیمی اور غیر نصابی انتخابات کی پیشکش کرتا ہے؟
- کیا آپ چاہتے ہیں کہ آپ کا بچہ اس اسکول میں جائے جو کہ چھوٹا ہے اور جس کی ایک برادری ہے جہاں پر آپ زیادہ تر اساتذہ اور طلبا سے واقف ہیں؟

آپ کے بچے کا روزانہ سفر:

- کیا آپ چاہتے ہیں کہ آپکے گھر سے یا ملازمت سے پیدل چل کر جانے والے فاصلے کے اسکول میں جائے؟
- آپ اپنے بچے کو کتنی دور تک سفر کروانے کے لیے رضامند ہیں؟ کیا آپ چاہتے ہیں کہ آپ کا بچہ بس، سب وے یا کار کے ذریعے سفر کرے؟

یہ حصہ کچھ ایسے وسائل کی وضاحت کرتا ہے جو کہ آپ کے لیے نیو یارک شہر کے تمام اسکولوں کے بارے میں مزید معلومات کو جاننے میں مدد کرنے کے لیے موجود ہیں۔ ہم تجویز کرتے ہیں کہ آپ ان اسکولوں کے بارے میں دھیان سے معلومات کو اکٹھا کرنے کے لیے وقت دیں جن میں آپ دلچسپی رکھتے ہیں۔

یاد رکھیں کہ، آپ صرف ان اسکولوں کا انتخاب کر سکتے ہیں جو کہ منتقلی درخواست فارم میں درج ہیں



- نیو یارک شہر اسکولی سروے (تدریسی ماحول کا سروے) 6-12 گریڈز کو خدمات فراہم کرنے والے ایک اسکول کے بارے میں معلومات اساتذہ، والدین، اور طلبا سے اکٹھا کریں۔ سروے میں مندرجہ ذیل موضوعات شامل ہیں: تحفظ اور احترام، تعلیمی توقعات، ابلاغ، اور والدین، اساتذہ اور طلبا کی شمولیت۔ ایک مخصوص اسکول کے سروے کے نتائج تک رسائی حاصل کرنے کے لیے [www.nyc.gov/schools/Accountability/SchoolReports](http://www.nyc.gov/schools/Accountability/SchoolReports) پر جائیں

سروے کی جستجو ایک نیا آلہ ہے جو کہ والدین کو اسکول کے تدریسی ماحول کے سروے کے نتائج اور دوسرے اسکولوں کے نتائج کے ساتھ موازنے کو دیکھنے کا موقع دیتا ہے۔ یہ جاننے کہ وہ اسکول جن میں آپ دلچسپی رکھتے ہیں آپ کے بچے کے اسکول سے کس طرح موازنہ کرتا ہے۔ سروے کوئیسٹ آن لائن کے لیے [www.nyc.gov/schools/surveys/quest](http://www.nyc.gov/schools/surveys/quest) پر جائیں۔



- معیاراتی جائزے تجربہ کار متعلمین کے 2-3 دنوں کے دوروں کی بنیاد پر جو کہ کلاسوں کا مشاہدہ کرتے ہیں اور والدین، طلبا اور عملے کے ساتھ بات چیت کرتے ہیں، زیادہ گہرائی میں ہر اسکول کے خاکے پیش کرتے ہیں۔ معیاراتی جائزے اس بات کی پیمائش کرتے ہیں کہ اسکول کتنی اچھی طرح سے طلبا کی کارکردگی کی تشخیص کرتا، طلبا کی حصولیابی کو بہتر بناتا ہے اور عملے کے پیشہ ورانہ فروغ کے لیے تعلیمی اہداف اور منصوبوں پر پورا اترتا ہے۔ ہر اسکول ایک مجموعی معیاراتی جائزے کا اعلیٰ، اچھی طرح ترقی یافتہ، ماہر، مہارت کی خصوصیات کے ساتھ ترقی پذیر، یا ترقی پذیر اسکور موصول کرتا ہے۔ ایک مخصوص اسکول کے معیاراتی جائزوں تک رسائی حاصل کرنے کے لیے [www.nyc.gov/schools/Accountability/SchoolReports](http://www.nyc.gov/schools/Accountability/SchoolReports) پر جائیں

- پیش رفت کی رپورٹ آپ کو یہ دکھانے کے لیے کہ ایک اسکول کتنا اچھا کام کر رہا ہے ہر اسکول کو A, B, C, D یا F گریڈ دیتی ہے - اور اس کا موازنہ دیگر ملتے جلتے اسکولوں کے ساتھ کرتی ہے۔ پیش رفت کی رپورٹ کا گریڈ تدریسی ماحول کے سروے اور معیاراتی جائزوں کے نتائج کے ساتھ ساتھ تعلیمی پیش رفت کے اعداد و شمار کو شامل کرتا ہے۔ NYCDOE پیش رفت کی رپورٹ اور NCLB جوابدہی کے معیارات دونوں ریاستی امتحان کے نتائج کو زیر غور لاتے ہیں اور ان کا مقصد ایک دوسرے کی تکمیل کرنا ہے۔ پیش رفت کی رپورٹ کے بارے میں مزید جاننے اور ایک مخصوص اسکول کے لیے پیش رفت کی رپورٹ تلاش کرنے کے لیے [www.nyc.gov/schools/Accountability/SchoolReports](http://www.nyc.gov/schools/Accountability/SchoolReports) پر جائیں

- NYCDOE کی ویب سائٹ پر اسکول تلاش کرنا۔ "Find A School" کا آلہ والدین کو ایک مخصوص اسکول کی تلاش کرنے اور اسکول کے ویب صفحے تک رسائی دیتا ہے۔ ہر اسکول کے ویب صفحے میں بنیادی رابطے کی معلومات، گرافک، اور پروگرام کی معلومات کے ساتھ ساتھ اسکول کے رپورٹ کے لنک اور شماریات شامل ہوتی ہیں۔ اسکول کے بارے میں مزید جاننے کے لیے یا اسکول کا دورہ کرنے کی منصوبہ بندی کے لیے ان سے رابطہ کریں۔ "Find A School" کا آلہ NYCDOE کے ہوم پیج [www.nyc.gov/schools](http://www.nyc.gov/schools) پر واقع ہے۔

## اکثر اوقات پوچھے جانے والے سوالات : درخواست کا طریقہ کار

میں ایک NCLB پبلک اسکول انتخاب کی منتقلی درخواست کیسے کر سکتا ہوں؟  
یہ لازمی ہے کہ آپ (اس پیکٹ میں شامل) منتقلی کی درخواست کو 22 مئی، 2009 سے پہلے ڈاک کے ذریعے جمع کروائیں۔ جن اسکولوں کا آپ انتخاب کر سکتے ہیں وہ منتقلی درخواست فارم پر درج ہیں۔ کوئی بھی انتخاب کرنے سے پہلے ہدایات کو احتیاط سے پڑھ لیں۔ درج شدہ اسکول "قبول کرنے والے اسکول" ہیں کیونکہ یہ SINI یا SURR کی فہرست میں نہیں ہیں۔

یاد رکھیں کہ، آپ صرف ان اسکولوں کا انتخاب کر سکتے ہیں جو کہ درخواست میں درج ہیں



کیا یہ ایک لازمی پروگرام ہے؟

جی نہیں، آپ کو اپنے بچے کی منتقلی کی درخواست کرنے کے لیے موقع فراہم کیا جا رہا ہے۔ اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ کا بچہ اپنے موجودہ اسکول میں رہے تو منتقلی کے درخواست فارم کے منتقلی کی درخواست کے حصے میں "نہیں میں منتقلی کی درخواست نہیں دینا چاہتا ہوں" پر نشان لگائیں۔

کیا میں اپنے اسکولوں کے انتخاب کی درجہ بندی کر سکتا ہوں؟

جی نہیں۔ درخواست میں درجہ بندی کی ترتیب نہیں ہے۔ آپ کے بچے کو آپ کے نشان لگائے گئے کسی بھی اسکول سے میچ کیا جا سکتا ہے اس لیے صرف ان اسکولوں کا انتخاب کریں جس میں آپ اپنے بچے کی شرکت کے لیے رضامند ہیں۔ آپ کو آپ کے منتخب کردہ کسی بھی اسکول کے لیے پیشکش کی جا سکتی ہے۔

میرے بچے کو اسکول کے ساتھ کس طرح میچ کیا جائے گا؟

طلبا کو کوئی بچہ پیچھے نہ چھوٹے کے ایکٹ کی مطابقت سے میچ کیا جائے گا، جو یہ تقاضا کرتا ہے کہ کم تر کارکردگی اور کم آمدنی والے طلبا کو پہلی ترجیح دی جائے۔

کیا مجھے ایک منتقلی کی پیشکش کی ضمانت دی جاتی ہے؟

جی نہیں، ہر اسکول میں نشستوں کی تعداد محدود ہے۔

اگر میں منتقلی کی ایک پیشکش موصول کرتا ہوں، کیا مجھے اس کو قبول کرنا ہو گا؟

جی نہیں، آپ کے لیے منتقلی کی پیشکش کو قبول کرنا ضروری نہیں ہے۔ برائے مہربانی منتقلی کے جوابی فارم پر یہ نشان دہی کریں کہ آپ پیشکش کو مسترد کر رہے ہیں۔

## اکثر اوقات پوچھے جانے والے سوالات: اسکولی احتساب

میرے بچے کے اسکول کی نشان دہی ایک "اصلاح کے ضرورت مند اسکول" کے طور پر کیوں کی گئی ہے؟  
NCLB کا وفاقی قانون بر ریاست سے اعلیٰ تعلیمی معیارات اور حصولیابی کے لیے سالانہ اہداف تشکیل دینے کا تقاضا کرتا ہے۔ مناسب سالانہ پیشرفت (AYP) اسکول کے ضلع کی کم سے کم پیش رفت کی سطح ہے اور اسکولوں کو ہر سال اس ہدف کو حاصل کرنا لازمی ہے۔ زمرہ 1 کے وہ اسکول جو فنون انگریزی زبان، ریاضی، سائنس اور / یا ہائی اسکول کے سند یافتگی کی شرح میں کم سے کم دو سال تک مناسب سالانہ پیش رفت (AYP) کے اہداف کی تکمیل نہیں کرتے ہیں تو ان کو ریاست کی اصلاح کے ضرورت مند اسکولوں (SINI) کی فہرست میں شامل کر دیا جاتا ہے۔

جبکہ کچھ SINI اسکولوں نے کئی طلبا کے لیے اچھے نتائج پیدا کیے ہیں، لیکن انہوں نے تمام طلبا کے لیے حسب ضرورت حصولیابی کو بہتر نہیں بنایا ہے۔ دیگر صورتوں میں، اسکولوں کو SINI کی فہرست میں شامل کیا جاتا ہے جب طلبا کی ناکافی تعداد ریاست کے مطلوبہ امتحان میں شرکت کرتی ہے۔

میرے بچے کے اسکول کی نشان دہی بطور ایک "رجسٹریشن زیر نظر ثانی اسکول" کے کیوں کی گئی ہے؟  
ہر سال نیو یارک ریاست محکمہ تعلیم ان اسکولوں کو رجسٹریشن زیر نظر ثانی میں ڈالتا ہے جو کہ ریاستی معیارات پر پورا اترنے سے بہت دور ہیں اور اصلاح کے اشد ضرورت مند ہیں۔ وہ اسکول جن کو رجسٹریشن زیر نظر ثانی (SURR) میں ڈالا جاتا ہے تو یہ ریاست کی لازمی مداخلتوں کے موقوف ہوتے ہیں اور ان کے لیے ریاست کے تشکیل کردہ بہتری کے اہداف پر تین سال کے اندر پورا اترنا لازمی ہوتا ہے۔ SURR اسکول جو ان اہداف کی تکمیل نہیں کرتے وہ بند کیے جاسکتے ہیں۔

اگر میرا بچہ نئے اسکول میں منتقل ہو جاتا ہے، کیا وہ اضافی تعلیمی خدمات (SES) حاصل کرنا جاری رکھے گا؟  
جی نہیں۔ وہ طلبا جو کہ فی الحال SES موصول کرنے کے اہل ہیں اس وقت تک اہل رہیں گے جب تک کہ وہ اپنے موجودہ اسکول میں رہیں گے۔ اگر آپ اپنے بچے کو NCLB پبلک اسکول انتخاب پروگرام کے ذریعے ایک مختلف اسکول میں منتقل کرواتے ہیں تو، آپ کا بچہ SES میں اندراج کروانے کا اہل نہیں ہو گا کیونکہ وہ زمرہ 1 SINI اسکول میں مزید شرکت نہیں کرے گا۔ SES کے بارے میں مزید معلومات کے لیے اپنے والدین ربط دہندہ سے بات کریں۔

## اکثر پوچھے جانے والے سوالات: نقل و حمل

کیا میرا بچہ نقل و حمل موصول کرے گا؟

جی ہاں۔ آپ کا بچہ نقل و حمل موصول کرے گا۔ وہ طلبا جو کہ NCLB پبلک اسکول انتخابی پروگرام کے تحت ایک مختلف اسکول میں منتقل ہو جاتے ہیں اس اسکول کے آخری گریڈ تک نقل و حمل موصول کریں گے۔ برائے مہربانی NCLB کے منتقل طلبا کے لیے نیو یارک شہر محکمہ تعلیم کے نقل و حمل کے رہنمائی خطوط سمجھنے کے لیے مندرجہ ذیل چارٹ سے رجوع کریں:

گریڈز 7-12	گریڈز 3-6	گریڈز K-2	پیدل چلنے کا فاصلہ: گھر سے اسکول تک
مکمل کرائے کا میٹرو کارڈ	مکمل کرائے کا میٹرو کارڈ	مکمل کرائے کا میٹرو کارڈ	آدھے میل سے کم
		پیلی اسکول بس	آدھے میل سے زیادہ، 1 میل سے کم
	پیلی اسکول بس	پیلی اسکول بس	ایک میل سے زیادہ، ڈیڑھ میل سے کم
			ڈیڑھ میل سے زیادہ

نوٹ کریں: عام تعلیم کی نقل و حمل کی مسلسل اہلیت گریڈ کی سطح اور نئے اسکول سے فاصلے پر مشروط ہے۔ مثال کے طور پر ایک گریڈ 2 کا طالب علم جو کہ NCLB پبلک اسکول انتخابی پروگرام کے ذریعے منتقل ہوتا ہے اور نئے اسکول سے آدھے میل سے زیادہ لیکن 1 میل سے کم فاصلے پر رہتا ہے تو یہ عام تعلیم کی نقل و حمل (پیلی اسکول بس) کے لیے اہل ہے۔ جب یہ طالب علم 3 گریڈ کا آغاز کرے گا تو، یہ عوامی نقل و حمل کے لیے مفت میٹرو کارڈ کا اہل ہو گا۔

خاص تعلیم کے وہ طلبا جو اپنے انفرادی تعلیمی پروگرام (IEP) کے مطابق دروازے سے دروازے تک کی نقل و حمل موصول کرتے ہیں جب وہ NCLB پبلک اسکول انتخابی پروگرام کے ذریعے ایک مختلف اسکول میں منتقل ہو جاتے ہیں تو وہ یہ لازمی نقل و حمل موصول کرنا جاری رکھیں گے۔

اگر میں اپنے بچے کے لیے منتقلی کو قبول کر لیتا ہوں تو، مجھے نقل و حمل کے متعلق کب مطلع کیا جائے گا؟ اگر آپ پیشکش کو قبول کر لیتے ہیں تو، آپ دفتر برائے طالبانہ نقل و حمل (OPT) سے پیلی بس کی معلومات کے لیے اگست کے آخری ہفتے کے دوران بات کر سکتے ہیں۔ OPT کی معلومات ذیل میں درج ہیں۔ اگر آپ کا بچہ ایک میٹرو کارڈ موصول کرتا ہے، تو یہ اسکول میں سال کے آغاز میں تقسیم کیا جائے گا۔ نقل و حمل کے جوابی فارم کو آخری تاریخ سے پہلے واپس کرنا OPT کو بس کی اہلیت کو بروقت طے کرنے میں مدد کرے گا۔

میرے بچے کے NCLB پبلک اسکول انتخاب کے ذریعے نئے اسکول میں منتقل ہو جانے کے بعد اگر ہم منتقل ہوں تو کیا ہو گا؟

اگر آپ کا خاندان آپ کے بچے NCLB پبلک اسکول انتخاب کے ذریعے نئے اسکول میں منتقل ہو جانے کے بعد منتقل ہوتا ہے تو، آپ کا بچہ اوپر درج اہلیت کے مطلوبات کے استعمال کے ذریعے نئے پتے کی بنیاد پر نقل و حمل موصول کرے گا۔

اس صورت میں کیا ہو گا اگر میرا بچہ NCLB پبلک اسکول انتخاب کے ذریعے نئے اسکول میں منتقل کیے گئے اسکول کو چھوڑ دیتا ہے؟

NCLB کے تحت عام تعلیم کی فراہم کی جانے والی نقل و حمل کی مزید ضمانت نہیں رہے گی، اگر ایک طالب علم اسکول چھوڑ دیتا ہے تو، بس کی اہلیت NYCDOE کے نقل و حمل کے موجودہ رہنمائی خطوط کی بنیاد پر ہو گی۔

نقل و حمل کے متعلق مزید معلومات کے لیے، دفتر برائے نقل و حمل کے صارفین کی خدمات کے ایجنٹ سے (718) 392-8855 پر رابطہ کریں، یا OPT کی ویب سائٹ [www.nyc.gov/schools/Offices/Transportation](http://www.nyc.gov/schools/Offices/Transportation) پر جائیں



## اضافی وسائل: میں کہاں سے مدد حاصل کر سکتا ہوں؟

والدین ربط دہندہ آپ کے اسکول میں ایک قیمتی ذریعہ ہے۔ آپ اپنے اسکول کا فون نمبر NYCDOE کی ویب سائٹ <http://schools.nyc.gov> پر یا 311 سے رابطہ کر کے تلاش کر سکتے ہیں۔

پبلک اسکول انتخابی ٹیم دفتر برائے طالبانہ اندراج کے دفتر میں کام کرتی ہے اور NCLB پبلک اسکول انتخابی پروگرام کے نفاذ کے لیے ذمہ دار ہے۔ آپ کے سوالات کے جوابات دینے اور اس بات کو یقینی بنانے کے لیے کہ آپ کو ان تمام معلومات تک رسائی حاصل ہو جس کی آپ کو عمل کے ہر قدم میں ضرورت ہو گی، ہم یہاں موجود ہیں۔

ہم سے 374-5431 (212) پر رابطہ کریں

ہمیں [NCLB\\_PSC@schools.nyc.gov](mailto:NCLB_PSC@schools.nyc.gov) پر ای میل بھیجیں

یا ہمیں انٹرنیٹ پر [www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/ChangingSchools](http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/ChangingSchools) پر تلاش کریں

**ضلعی خاندانی حمایتی نمائندے** والدین کی معلومات تک رسائی اور اپنے بچے کی تعلیم میں ایک عملی شراکت دار بننے میں مدد کرنے کے ذمہ دار ہیں۔ رابطے کی معلومات منتقلی کی درخواست کے فارم کے سامنے والے صفحے واقع ہیں۔

**برو اندراجی دفتر رجسٹریشن**، اسکول کی تقرری، منتقلی، اور داخلے کے عمل کے لیے معاونت کو نمٹاتا ہے۔ رابطے کی معلومات منتقلی کی درخواست کے فارم سامنے والے صفحے واقع ہیں۔